

SONY 2-550-332-92(1)

USB Storage Media

Operating Instructions

USM512EX1GEX2GEX

CSM512EX1GEX2GEX

 <p>© 2005 Sony Corporation Printed in Malaysia</p>	 N50												
<div>English</div> <div>WARNING Keep away from children. If swallowed, promptly see a doctor. To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.</div> <div>To avoid electrical shock, do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.</div> <div>Owner's Record The model number and serial number are located on the side of the product. Record the serial number in the space provided here. Refer to the model and serial number when you call the Sony Customer Information Center.</div> <div>Model No. USM512EX, USM1GEX, USM2GEX Serial No.</div> <div>For Customers in the U.S.A. If you have any questions about this product, you may call: Sony Customer Information Center. 1-800-944-SONY(7569). The number below is for the FCC related matters only.</div> <div>Regulatory Information: <table> <tbody><tr><td> </td><td>Declaration of Conformity</td></tr> <tr><td>Trade Name</td><td>:SONY</td></tr> <tr><td>Model</td><td>:USM512E, USM1GE, USM2GE</td></tr> <tr><td>Responsible Party</td><td>: Sony Electronics Inc.</td></tr> <tr><td>Address</td><td>: 16450 W. Bernardo Dr., San Diego, CA 92127 U.S.A.</td></tr> <tr><td>Telephone Number</td><td>: 858-942-2230</td></tr> </tbody></table></div>	 	Declaration of Conformity	Trade Name	:SONY	Model	:USM512E, USM1GE, USM2GE	Responsible Party	: Sony Electronics Inc.	Address	: 16450 W. Bernardo Dr., San Diego, CA 92127 U.S.A.	Telephone Number	: 858-942-2230	
 	Declaration of Conformity												
Trade Name	:SONY												
Model	:USM512E, USM1GE, USM2GE												
Responsible Party	: Sony Electronics Inc.												
Address	: 16450 W. Bernardo Dr., San Diego, CA 92127 U.S.A.												
Telephone Number	: 858-942-2230												
<div> <p>This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.</p> </div> <div>CAUTION: You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.</div> <div>This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try the following steps to resolve the interference by one or more of the following measures: <ul style="list-style-type: none">— Reorient or relocate the receiving antenna. — Increase the separation between the equipment and receiver. — Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. — Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help. The shielded interface cable and connectors must be used in order to comply with the limits for digital device pursuant to subpart B of Part 15 of FCC Rules.</div>													
<div>For Customers in CANADA This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.</div> <div>For Customers in Europe This product conforms to the following European Directives: 89/336/EEC, 92/31/EEC (EMV Directive), 93/68/EEC (CE Marking Directive) This product complies with EN55022 Class B and EN55024 for use in the following areas: residential, commercial, and light-industrial.</div>													
<div>When Using USB Storage Media for the First Time (Installing the Device Driver) Normally, the device driver is installed automatically when you connect the Micro Vault. However, with some USB 2.0 cards or boards, you may need to initiate installation manually. Follow the instructions displayed on the screen to search for a suitable driver.</div> <div>Note: Windows 98 and Windows 98SE are not supported.</div>													
<div>Basic Operation</div> <div>Note: <ul style="list-style-type: none">— Please remove the Micro Vault properly following the procedure described in this manual. Otherwise, data may not be recorded correctly. — If the USB port connector is not easily accessible, you can use a USB hub to attach the Micro Vault to the USB port connector on your computer. — When using a hub, make sure it is self-powered.</div>													
<div>Setup Remove the cap from the Micro Vault and connect it to a USB port on the computer.</div> <div>When running Windows Me, Windows 2000, or Windows XP Once the Micro Vault is connected to the computer, the drive icon for the Micro Vault appears on the desktop. (The drive name varies, depending on your computer system.) You can now copy and save data on the Micro Vault by dragging files and folders on the drive icon, just as you would when copying data to a hard disk or to a floppy disk.</div> <div>When running Mac OS 9.0 and higher Once the Micro Vault is connected to the computer, the drive icon for the Micro Vault appears on the desktop. (The drive name varies, depending on your computer system.) You can now copy and save data on the Micro Vault by dragging files and folders on the drive icon, just as you would when copying data to a hard disk or to a floppy disk.</div>													
<div>Meanings of the Indicator Light When the Micro Vault is in use, the indicator light indicates its status as follows.</div> <table> <tbody><tr> <td>Indicator Light Status</td> <td>Meaning</td> </tr> <tr> <td>Off</td> <td>Standby</td> </tr> <tr> <td>On</td> <td>Data transfer in progress (Do not remove the Micro Vault while the indicator light is flashing.)</td> </tr> </tbody></table>	Indicator Light Status	Meaning	Off	Standby	On	Data transfer in progress (Do not remove the Micro Vault while the indicator light is flashing.)							
Indicator Light Status	Meaning												
Off	Standby												
On	Data transfer in progress (Do not remove the Micro Vault while the indicator light is flashing.)												
<div>Disconnection When running Windows Me or Windows 2000 Double-click (Unplug or Eject Hardware) in the task tray in the lower right portion of the screen. In the window that appears, select the name of the device that is to be removed, then click the Stop button. When the Stop a Hardware Device screen appears, make sure that the correct information is displayed and then click the OK button. When a message appears indicating that the device can be safely removed, disconnect the Micro Vault.</div> <div>When running Windows XP Double-click (Safety Remove Hardware) in the task tray in the lower right portion of the screen. In the window that appears, select the name of the device that is to be removed, then click the Stop button. When the Stop a Hardware Device screen appears, make sure that the correct information is displayed, and then click the OK button. When the "Safe to Remove Hardware" message appears, disconnect the Micro Vault.</div>													
<div>When running Mac OS 9.0 and higher Drag the Micro Vault icon to the Trash. After confirming that the Micro Vault is in standby mode, disconnect the Micro Vault.</div>													
<div>About Software Applications You can download useful software applications from the URL below. Because the software is compressed, you may extract it and copy each folder to the Micro Vault device in use as described below.</div> <table> <tbody><tr> <td>http://www.sony.net/Products/Media/Microvault/</td> </tr> </tbody></table>	http://www.sony.net/Products/Media/Microvault/												
http://www.sony.net/Products/Media/Microvault/													
<div>Notes on Use</div> <div>If the software becomes unstable during use, visit the following URL to download and install the latest version of the software. <table> <tbody><tr> <td>http://www.sony.net/Products/Media/Microvault/</td> </tr> </tbody></table> </div> <div>When formatting the device, use the format software which you can download from the website. To avoid any changes of the specifications, do not format the device in any other way.</div> <div>The Micro Vault may not function correctly if it is connected to the computer when the computer is started up, restarted, or restored from sleep mode. Always disconnect the Micro Vault from the computer before performing any of these operations.</div> <div>The edge of the Micro Vault cap has a hole for a string or a ring. Be careful if you let the Micro Vault hang from a strap or ring while you are using it, because it is a chance that the Micro Vault could fall from the cap and become lost.</div> <div>Do not place the unit in locations that are: <ul style="list-style-type: none">— extremely hot or cold — very humid — exposed to corrosive gases — vibrating or dusty — exposed to direct sunlight</div> <div>Clean the unit with a soft, dry cloth or a soft cloth lightly moistened with a mild detergent solution.</div> <div>Do not use any type of solvent, such as alcohol or benzene, which may damage the finish.</div> <div>Micro Vault is a trademark of Sony Corporation.</div> <div>Microsoft and Windows are registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and other countries.</div> <div>Mac and Macintosh are trademarks of Apple Computer, Inc., registered in the U.S. and other countries.</div> <div>Other system names and product names that appear in this manual are registered trademarks or trademarks of their respective owners. Note that the ® and ™ symbols are not used in this manual.</div> <div>Our product warranty is limited only to the USB storage media itself, when used normally, data loss or other accidental or unavoidable damage and with the accessories that were included with this unit in the specified or recommended system environment. Services provided by the Company, such as user support, are also subject to these restrictions. <p>The Company cannot accept liability for damage or loss resulting from the use of this unit, or for any claim from a third party.</p> <p>The Company cannot accept any liability for: problems with your computer or other hardware arising from the use of this product; the suitability of this product for specific hardware, software, or peripherals; operating conflicts with other software; data loss; or other accidental or unavoidable damage.</p> <p>The Company cannot accept any liability for financial damages, lost profits, claims from third parties, etc., arising from the use of the software provided with this unit.</p> <p>The software specifications may be subject to change without notice.</p></div>	http://www.sony.net/Products/Media/Microvault/												
http://www.sony.net/Products/Media/Microvault/													
<div>Français</div> <div>AVERTISSEMENT Tenir hors de portée des enfants. En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin.</div> <div>À éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, ne pas ouvrir l'appareil à la pile ou à l'humidité.</div> <div>Pour éviter toute électrocution, ne pas ouvrir le boîtier. Conserver l'entretien à un technicien qualifié uniquement.</div> <div>Informations client La référence du modèle et le numéro de série sont indiqués sur le côté du produit. Notez le numéro de série dans l'espace ci-dessous prévu à cet effet. Utilisez la référence du modèle et le modèle de série lorsque vous contactez le Centre d'information client Sony.</div> <div>Référence du modèle: USM512EX, USM1GEX, USM2GEX Numéro de série:</div> <div>Pour les utilisateurs au Canada Cet appareil logiciel est de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.</div> <div>Pour les clients en Europe Ce produit est conforme aux directives européennes suivantes: 89/336/CEE, 92/31/CEE (directive CEM), 93/68/CEE (directive de marquage CE)</div> <div>Ce produit est conforme aux normes de classification EN 55022 Classe B et EN 55024 pour une utilisation dans les environnements suivants : zones résidentielles, commerciales et d'industrie légère.</div>													
<div>Lors de la première mise en service du support d'enregistrement USB (installation du pilote de périphérique) Normalement, le pilote de l'appareil est installé automatiquement lors du rattachement du Micro Vault.</div>													

Cependant, le lancement manuel de l'installation peut être nécessaire avec certaines cartes USB 2.0. Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran pour rechercher le pilote approprié.

Remarque: Windows 98 et Windows 98SE ne sont pas en charge.

Fonctionnement de base
Remarque:
• Veuillez suivre la procédure décrite dans ce mode d'emploi pour retirer correctement le Micro Vault, sinon, il est possible que les données ne soient pas enregistrées correctement.
• Si le port USB de votre ordinateur est difficile d'accès, vous pouvez utiliser un concentrateur USB (hub) pour raccorder le Micro Vault au port USB de votre ordinateur.
• Lorsque vous utilisez un concentrateur, vérifiez qu'il est bien autonome.

Réglage initial
Retirez le couvercle du Micro Vault, puis raccordez-le à un port USB de l'ordinateur.
Sous Windows Me, Windows 2000 ou Windows XP
Une fois le Micro Vault raccordé à l'ordinateur, l'icône de lecteur du Micro Vault s'affiche. (Le nom du lecteur varie selon votre ordinateur.)
Mac et Macintosh
Vous pouvez maintenant copier des données sur le Micro Vault ou y sauvegarder des fichiers. Pour ce faire, déplacez les fichiers ou les dossiers sur l'icône Micro Vault, exactement comme lors de la copie de documents sur un disque dur ou un disque.
Sous Mac OS 9.0 ou plus
Une fois le Micro Vault raccordé à l'ordinateur, l'icône de lecteur du Micro Vault s'affiche. (Le nom du lecteur varie selon votre ordinateur.)
Windows 98 et Windows 98SE
Vous pouvez maintenant copier des données sur le Micro Vault ou y sauvegarder des fichiers. Pour ce faire, déplacez les fichiers et les dossiers sur l'icône Micro Vault, exactement comme lors de la copie de données vers un disque dur ou un disque.
Signification du voyant
Pendant le fonctionnement du Micro Vault, le voyant indique le statut de fonctionnement de l'appareil comme suit:

Apparence du voyant	Signification
Eteint	Attente
Allumé	Transfert de données en cours (ne retirez pas le Micro Vault pendant que le voyant clignote).

Déconnexion
Sous Windows Me ou Windows 2000
Double-cliquez sur (Déconnecter ou éjecter le matériel) dans la barre des tâches située dans le coin inférieur droit de l'écran. Dans la fenêtre qui s'affiche, sélectionnez le nom du périphérique à déconnecter, puis cliquez sur [Arrêter]. Lorsque la fenêtre [Arrêt d'un périphérique matériel] s'affiche, vérifiez que les informations affichées sont correctes, puis cliquez sur [OK]. Lorsque un message s'affiche indiquant que le périphérique peut être retiré sans danger, débranchez le Micro Vault.
Sous Windows XP
Double-cliquez sur (Retirer le périphérique en toute sécurité) dans la barre des tâches située dans le coin inférieur droit de l'écran. Dans la fenêtre qui s'affiche, sélectionnez le nom du périphérique à déconnecter, puis cliquez sur [Arrêter]. Lorsque la fenêtre [Arrêt d'un périphérique matériel] s'affiche, vérifiez que les informations affichées sont correctes, puis cliquez sur [OK]. Lorsque le message « Le matériel peut être retiré en toute sécurité » s'affiche, débranchez le Micro Vault.

Sous Mac OS 9.0 ou plus
Déplacez l'icône Micro Vault sur la poubelle. Après avoir vérifié que le Micro Vault est bien en mode d'attente, débranchez le Micro Vault.

A propos des logiciels
Vous pouvez télécharger des logiciels sur le site internet suivant. Etant donné que les logiciels peuvent varier, vérifiez les informations relatives à leur utilisation avant d'utiliser le périphérique Micro Vault pour pouvoir l'utiliser.

http://www.sony.net/Products/Media/Microvault/

Renseignements concernant l'utilisation

Si le logiciel devient instable en cours d'utilisation, rendez-vous sur le site suivant pour télécharger et installer la toute dernière version du logiciel.

http://www.sony.net/Products/Media/Microvault/

- Lors du formatage du périphérique, utilisez le logiciel de formatage après l'avoir téléchargé à partir du site Web. Afin d'éviter toute modification des caractéristiques techniques, ne formatez pas le périphérique à l'aide d'une autre méthode.
- Il se peut que le Micro Vault ne fonctionne pas correctement s'il est raccoré pendant le débranchage, le redémarrage ou le rétablissement de l'ordinateur pendant le mode sommeil. Avant d'effectuer une de ces opérations, débranchez toujours le Micro Vault de l'ordinateur.
- Un orifice est pratiqué dans le couvercle du Micro Vault pour l'insertion d'une dragonne ou d'un anneau. Lorsque le Micro Vault est suspendu à une dragonne ou à une anneau pendant l'utilisation, prenez garde à ce qu'il ne se détache pas du couvercle, car vous pourriez le perdre.
- Ne pas placer l'appareil dans des endroits:
 - sujets à des températures très basses ou très élevées;
 - soumis à des vibrations;
 - exposés à des gaz corrosifs;
 - soumis à la lumière directe du soleil.
- Entretien

N'utilisez l'appareil avec un chiffon doux et sec ou avec un chiffon doux légèrement humide, avec une solution détergente neutre.

Évitez d'utiliser des solvants, par exemple de l'alcool ou de l'essence, qui risqueraient de ternir la coque de l'appareil.

• Micro Vault est une marque commerciale de Sony Corporation.
• Microsoft et Windows sont des marques déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.
• Mac et Macintosh sont des marques déposées d'Apple Computer Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.
• Les autres noms de systèmes et de produits apparaissant dans le présent mode d'emploi sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs. Les symboles ™ et ® ont été omis dans ce mode d'emploi.

• La couverture de garantie de ce produit se limite au support USB de stockage de données, sous réserve, lors d'une utilisation normale respectant les directives du présent mode d'emploi avec les accessoires inclus avec cet appareil et avec un des systèmes d'exploitation mentionnés ou recommandés. Les services offerts par la société, par exemple l'assistance à l'utilisateur, sont également limités par ces conditions.

• La société décline toute responsabilité pour des dommages ou pertes résultant de l'utilisation de cet appareil, ainsi que pour toute réclamation déposée par un tiers.

• La société décline toute responsabilité pour: les problèmes de fonctionnement de l'ordinateur ou d'autres appareils; le déconnectant de l'utilisation de ce produit; l'incapacité de ce produit avec un ordinateur, un logiciel ou un périphérique particulier; les conflits d'exploitation avec d'autres logiciels installés; la perte de données; tout autre dommage accidentel ou involontable.

• La société décline toute responsabilité pour les dommages financiers, la perte de bénéfices, les réclamations de tiers ou tout autre événement découlant de l'utilisation du logiciel fourni avec cet appareil.

• Les caractéristiques techniques du logiciel sont sujettes à modification sans préavis.

Deutsch
ACHTUNG
Von Kindern fernhalten. Bei versehentlichem Verschlucken unverzüglich einen Arzt konsultieren.
Um Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlags zu vermeiden, setzen Sie das Gerät weder Regen noch sonstiger Feuchtigkeit aus.
Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, öffnen Sie das Gehäuse nicht. Überlassen Sie Wartungsarbeiten stets qualifiziertem Fachpersonal.
Modell- und Seriennummer
Die Modell- und die Seriennummer befinden sich an der Seite des Geräts. Notieren Sie hier die Seriennummer des Geräts. Geben Sie Modell- und Seriennummer an, wenn Sie Sony Kundendienstleistungen anfragen.
Modellnr. USM512EX, USM1GEX, USM2GEX
Seriennr.

Für Kunden in Europa
Dieses Gerät erfüllt die folgenden europäischen Richtlinien: 89/336/EWG, 92/31/EWG (EMV-Richtlinie), 93/68/EWG (Richtlinie zum CE-Zeichen)

Dieses Produkt entspricht den europäischen Normen EN55022 Klasse B und EN55024 für eine Verwendung in folgenden Gebieten: Wohngebiete, Gewerbegebiete und Leichtindustriegebiete.

Wenn Sie das USB-Speichermedium zum ersten Mal benutzen (Installieren des Gerätetreibers)
Normalerweise wird der Gerätetreiber automatisch installiert, wenn Sie den Micro Vault anschließen. Bei einigen USB 2.0-Karten oder -Platinen müssen Sie die Installation jedoch manuell steuern. Gehen Sie nach den Anweisungen auf dem Bildschirm vor, um einen geeigneten Treiber zu suchen.

Hinweis:
Windows 98 und Windows 98SE werden nicht unterstützt.

Grundfunktionen
• Trennen Sie die Verbindung mit dem Micro Vault bitte ordnungsgemäß wie in diesem Handbuch beschrieben. Andernfalls werden Daten möglicherweise nicht korrekt aufgespeichert.

• Wenn der USB-Anschluss nicht leicht zugänglich ist, können Sie den Micro Vault über einen USB-Hub am USB-Anschluss des Computers anbringen.

• Wenn Sie einen Hub verwenden, muss dieser über eine eigene Stromversorgung verfügen.

Anschließen
Nehmen Sie die Kappe vom Micro Vault ab und schließen Sie ihn an einen USB-Anschluss am Computer an.

Unter Windows Me, Windows 2000 oder Windows XP
Wenn der Micro Vault an den Computer angeschlossen ist, wird das Laufwerksymbol für das Micro Vault angezeigt. (Der Laufwerksymbolname hängt von Ihrem Computersystem ab.) Je nach dem Betriebssystem sind die Laufwerksymbole auf dem Bildschirm sichtbar.

- Wenn Sie die Daten auf dem Micro Vault kopieren, indem Sie einfache Dateien und Ordner auf das Laufwerksymbol ziehen, wie Sie es auch beim Kopieren von Daten auf eine Festplatte oder Diskette tun.

Unter Mac OS 9.0 und höher
Wenn der Micro Vault an den Computer angeschlossen ist, wird das Laufwerksymbol für das Micro Vault angezeigt.

- Wenn Sie die Daten auf dem Micro Vault kopieren, indem Sie einfache Dateien und Ordner auf das Laufwerksymbol ziehen, wie Sie es auch beim Kopieren von Daten auf eine Festplatte oder Diskette tun.

Bedeutung der Anzeige
Wenn der Micro Vault in Betrieb ist, leuchtet die Anzeige und zeigt den Status des Geräts wie folgt an.

Status der Anzeige	Bedeutung
Aus	Bereitschaft
Ein	Datenübertragung läuft (Trennen Sie den Micro Vault nicht vom Computer, während die Anzeige blinkt.)

Trennen der Verbindung
Unter Windows Me oder Windows 2000
Doppelklicken Sie auf (Hardware entfernen oder auswerfen) in der Task-Leiste unter rechts auf dem Bildschirm. Wählen Sie in dem Fenster, das angezeigt wird, den Namen des Geräts aus, dessen Verbindung getrennt werden soll, und klicken Sie dann auf [Abbrechen].

Unter Mac OS 9.0 und höher
Ziehen Sie das Micro Vault-Symbol in den Papierkorb. Überprüfen Sie, ob sich der Micro Vault im Bereitschaftszustand befindet, und trennen Sie den Micro Vault dann vom Computer.

Hinweis zu Softwareanwendungen
Sie können vom URL unter nützliche Softwareanwendungen herunterladen. Da die Software komprimiert ist, müssen Sie sie extraheieren und die einzelnen Ordner für den Gebrauch auf dem Micro Vault kopieren.

http://www.sony.net/Products/Media/Microvault/

Hinweise zur Verwendung
Wenn die Software beim Gebrauch instabil wird, laden Sie mit folgendem URL die neueste Version der Software herunter und installieren Sie sie.

http://www.sony.net/Products/Media/Microvault/

• Verwenden Sie zum Formatieren des Geräts die Formattiersoftware, die Sie von der Website herunterladen können. Um eine Änderung der Spezifikationen zu vermeiden, formatieren Sie das Gerät ausschließlich auf dem Herstellercomputer.

- Wenn Sie das Micro Vault funktionier möglicherweise nicht ordnungsgemäß, wenn er an den Computer angeschlossen ist, während dieser gestartet, neu gestartet oder aus dem Energiesparmodus aktiviert wird. Trennen Sie den Micro Vault unbedingt immer vom Computer, bevor Sie diese Funktionen ausführen.
- An der Kappe des Micro Vault befindet sich am Rand ein Loch für einen Riemen oder einen Ring. Wenn Sie einen Riemen oder Ring anbringen und den Micro Vault daran hängen lassen, während Sie ihn verwenden, besteht die Gefahr, dass er von der Kappe fällt und verloren geht.

• Stellen Sie das Gerät nicht an einen Ort, an dem es folgenden Bedingungen ausgesetzt ist:

- extremen Temperaturen
- Staub oder Schmutz
- hoher Luftfeuchtigkeit
- korrodierenden Gasen
- direktem Sonnenlicht

• Reinigen des Geräts
Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, trockenen Tuch oder einem weichen Tuch, das Sie leicht mit einer milden Reinigungslösung angefeuchtet haben. Verwenden Sie keine Lösungsmittel wie Alkohol oder Benzin. Dies könnten die Oberfläche angreifen.

• Micro Vault ist ein Warenzeichen der Sony Corporation.
• Microsoft und Windows sind eingetragene Warenzeichen der Microsoft Corporation in den USA und anderen Ländern.
• Mac und Macintosh sind in den USA und anderen Ländern eingetragene Warenzeichen der Apple Computer, Inc.

• Andere in dieser Veröffentlichung genannten Systemnamen und Produktnamen sind eingetragene Warenzeichen oder Warenzeichen der jeweiligen Hersteller. In diesem Handbuch werden die Symbole ™ und ® nicht verwendet.

• Unsere Produktgarantie bezieht sich ausschließlich auf das USB-Speichermedium selbst, sofern es unter normalen Bedingungen, wie in dieser Bedienungsanleitung angegeben und mit dem mitgelieferten Zubehör in einer angegebenen Weise verwendet wird. Die Dienstleistungen des Herstellers wie die Unterstützung der Benutzer unterliegt ebenfalls diesen Einschränkungen.
• Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden oder Verluste, die auf die Verwendung des vorab präparierten Zubehörs beruhen sind, und ist auch Dritter derartiger nicht schadenersatzpflichtig.
• Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Probleme mit dem Computer oder anderer Hardware, die auf die Nutzung dieses Produkts zurückzuführen sind, die Eignung dieses Produkts für bestimmte Hardware, Software oder Peripheriegeräte, Konflikte mit anderer installierter Software, Datenverlust und sonstige übersehene oder unvermeidbare Schäden.
• Der Hersteller übernimmt keine Haftung für finanzielle Schäden, entgangenen Gewinn, Ansprüche von Dritten usw., die auf die Nutzung der mit dem Gerät gelieferten Software beruhen sind.
• Die Software spezifikationen unterliegen unangekündigten Änderungen.

Español
ADVERTENCIA
Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños. En caso de ingestión, acudir a un médico de inmediato.
Para evitar el riesgo de incendio o electrocución, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad.
Para evitar descargas eléctricas, no abra la unidad. Solicite servicio técnico únicamente a personal cualificado.
Registro del propietario
El número de modelo y el número de serie se encuentran en la lateral del producto. Escriba el número de modelo y el número de serie en un papel aparte del producto. Escriba el nombre del dispositivo y el espacio reservado para la anotación. Coloque el modelo y el número de serie del producto en el espacio correspondiente del Centro de información al cliente de Sony.
Nº de modelo: USM512EX, USM1GEX, USM2GEX
Nº de serie:
Para los clientes en Europa
Este producto cumple con las siguientes directivas europeas: 89/336/EEC, 92/31/EEC (Directiva EMC), 93/68/EEC (Directiva sobre la marca CE)
Este producto cumple con las directivas EN55022 Clase B y EN55024 para el uso en las áreas siguientes: residenciales, comerciales e industria ligera.

Al utilizar USB Storage Media por primera vez (instalación del controlador de dispositivos)
Normalmente, el controlador de dispositivos se instala automáticamente al conectar el Micro Vault. Sin embargo, con algunas placas de puerto USB 2.0 es posible que necesite realizar la instalación manualmente. Siga las instrucciones de la pantalla para buscar el controlador adecuado.

Windows 98 y Windows 98SE no son compatibles.

Opciones básicas
Nota:
• Retire el Micro Vault correctamente mediante el procedimiento descrito en este manual. En caso contrario, es posible que los datos no se graben correctamente.
• Si no puede acceder fácilmente al conector del puerto USB, puede utilizar un concentrador USB para conectar el Micro Vault al conector del puerto USB del ordenador.
• Cuando utilice un concentrador, asegúrese de que se enciende automáticamente.

Configuración
Retire la cubierta del Micro Vault y conéctelo a un puerto USB del ordenador.
Con Windows Me, Windows 2000 o Windows XP
Una vez conectado el Micro Vault al ordenador, aparece el ícono de unidad para el dispositivo Micro Vault (El nombre de la unidad cambia en función del ordenador.)
Ya puede copiar y guardar datos en el Micro Vault arrastrando archivos y carpetas hasta el ícono de unidad del mismo modo que cuando copia datos a un disco duro o a un disco.
Con Mac OS 9.0 o superior
Una vez conectado el Micro Vault al ordenador, aparece el ícono de unidad para el dispositivo Micro Vault.

Ya puede copiar y guardar datos en el Micro Vault arrastrando archivos y carpetas hasta el ícono de unidad del mismo modo que cuando copia datos a un disco duro o a un disco.
Significados del indicador luminoso
Cuando el Micro Vault está en uso, el indicador luminoso mostrará su estado tal como se muestra:

Estado del indicador luminoso	Significado
Desactivado	En espera
Activado	Transferencia de datos en progreso (no retire el Micro Vault cuando el indicador luminoso parpadea)

Desconexión
Con Windows Me o Windows 2000
Haga doble clic en (Desconectar o expulsar hardware) situado en la bandeja de tareas de la parte inferior derecha de la pantalla. En la ventana que aparece, seleccione el nombre del dispositivo que desea retirar y haga clic en el botón [Detener]. Cuando aparece la pantalla [Detener un dispositivo de hardware], compruebe que la información es correcta y haga clic en el botón [Aceptar]. Cuando aparece un mensaje indicando que el dispositivo puede retirarse con seguridad, desconecte el Micro Vault.

Con Windows XP
Haga doble clic en (Quitar hardware con seguridad) situado en la bandeja de tareas de la parte inferior derecha de la pantalla. En la ventana que aparece, seleccione el nombre del dispositivo que desea retirar y haga clic en el botón [Detener]. Cuando aparece la pantalla [Detener un dispositivo de hardware], compruebe que la información es correcta y haga clic en el botón [Aceptar]. Cuando aparece el mensaje "Ahora se puede quitar con toda seguridad el dispositivo de hardware", desconecte el Micro Vault.

Con Mac OS 9.0 o superior
Arrastre el ícono del Micro Vault hasta la papelera. Tras comprobar que el Micro Vault se encuentra en modo de espera, ya puede desconectarlo.

Acerca de las aplicaciones de software
Puede descargar aplicaciones de software útiles desde el URL siguiente. Dado que el software está comprimido, debe extraerlo y copiar cada carpeta en el dispositivo Micro Vault.

http://www.sony.net/Products/Media/Microvault/

Notas sobre el uso
• La cobertura de garantía de este producto se limita únicamente al soporte de almacenamiento USB, cuando se utiliza con normalidad respetando las especificaciones de este manual de instrucciones y con los accesorios que se incluyen con esta unidad en el entorno de sistema especificado o recomendado. Los servicios ofrecidos por la compañía, como la asistencia para los usuarios, están igualmente sujetos a estas restricciones.
• La compañía no se hace responsable de los daños ni de las pérdidas atribuibles a la utilización de esta unidad, ni de las demandas de terceros.
• La compañía no se hace responsable de los problemas de su ordenador u otro hardware atribuibles al uso de este producto, la adaptación de este producto a hardware, software o periféricos específicos; los conflictos operativos con otros productos de software instalados; la pérdida de datos; otros daños accidentales o involuntables.
• La compañía no se responsabiliza de los daños financieros, la pérdida de beneficios, las reclamaciones de terceros, etc., atribuibles al uso del software suministrado con esta unidad.
• Las especificaciones del software pueden estar sujetas a cambios sin previo aviso.

Micro Vault es una marca comercial de Sony Corporation.
• Microsoft y Windows son marcas comerciales registradas propiedad de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y otros países.
• Mac y Macintosh son marcas comerciales de Apple Computer, Inc., registradas en los EE.UU. y en otros países.
• Los demás nombres de sistemas y productos que aparecen en este manual son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de sus respectivos propietarios. Observe que en este manual no se utilizan los símbolos ™ y ®.

• Cuando formate el dispositivo, utilice el formato de software que puede descargar desde el sitio Web. Para evitar cambios en las especificaciones, no formate el dispositivo de ningún otro modo.

• Es posible que el Micro Vault no funcione correctamente si se conecta al ordenador cuando este se inicia, se reinicia o se restaura para volver del modo de espera.

• Desconecte siempre el Micro Vault del ordenador antes de realizar una de estas operaciones.

• En el extremo de la cubierta del Micro Vault existe un orificio para colocar una correa o una alfilereta en su uso, puesto que podría desprenderse de la cubierta y perderse.

• No coloque la unidad en lugares:

- extremadamente calientes o fríos
- con polvo o suciedad
- muy húmedos
- con vibraciones
- expuestos a gases corrosivos
- expuestos a luz solar directa

• Limpieza

Limpie la unidad con un paño suave y seco o con un paño suave ligeramente humedecido con una solución de detergente suave.

• No intente limpiar el medio de disolvente como, por ejemplo, alcohol o benceno, puesto que podría dañar el acabado.

• Micro Vault es una marca comercial de Sony Corporation.
• Microsoft y Windows son marcas comerciales registradas propiedad de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y otros países.
• Mac y Macintosh son marcas comerciales de Apple Computer, Inc., registradas en los EE.UU. y en otros países.

• Los demás nombres de sistemas y productos que aparecen en este manual son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de sus respectivos propietarios. Observe que en este manual no se utilizan los símbolos ™ y ®.

• La garantía de nuestro producto está limitada únicamente al soporte de almacenamiento USB, cuando se utiliza con normalidad respetando las especificaciones de este manual de instrucciones y con los accesorios que se incluyen con esta unidad en el entorno de sistema especificado o recomendado. Los servicios ofrecidos por la compañía, como la asistencia para los usuarios, están igualmente sujetos a estas restricciones.
• La compañía no se hace responsable de los daños ni de las pérdidas atribuibles a la utilización de esta unidad, ni de las demandas de terceros.
• La compañía no se hace responsable de los problemas de su ordenador u otro hardware atribuibles al uso de este producto, la adaptación de este producto a hardware, software o periféricos específicos; los conflictos operativos con otros productos de software instalados; la pérdida de datos; otros daños accidentales o involuntables.
• La compañía no se responsabiliza de los daños financieros, la pérdida de beneficios, las reclamaciones de terceros, etc., atribuibles al uso del software suministrado con esta unidad.
• Las especificaciones del software pueden estar sujetas a cambios sin previo aviso.

Italiano
AVVERTENZA
Tenere fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingestione, consultare immediatamente un medico.
Evitare incendi o scosse elettriche, non esporre l'apparecchio alla pioggia o all'umidità.
Per evitare scosse elettriche, non aprire l'apparecchio. Rivolgersi esclusivamente a personale qualificato.
Per uso personale
Il presente prodotto è conforme alle seguenti direttive Europee: 89/336/CEE, 92/31/CEE (Direttiva EMC), 93/68/CEE (Direttiva marchio CE)
Il presente prodotto è conforme alle normative EN55022 Classe B e EN55024 relative all'uso in ambienti residenziali, commerciali e dell'industria leggera.
Operazioni di base
• Rimuovere il coperchio da Micro Vault, quindi collegare il supporto di memorizzazione ad una delle porte USB del computer.
Se i sistemi in uso sono Windows Me, Windows 2000 o Windows XP
Una volta collegato Micro Vault al computer, viene visualizzata l'icona dell'unità relativa al dispositivo Micro Vault (Il nome dell'unità cambia in funzione del computer.)
Ya puede copiar y guardar datos en el Micro Vault arrastrando ítems de archivo y carpetas hasta el ícono de unidad del mismo modo que cuando copia datos a un disco físico o en un disquete floppy.
Per il sistema in uso è Mac OS 9.0 o successivo
Una volta collegato Micro Vault al computer, viene visualizzata l'icona dell'unità relativa al dispositivo Micro Vault.

• La garanzia di questo prodotto è limitata esclusivamente al supporto di memorizzazione USB, quando è utilizzato con normalità rispettando le specifiche descritte nel presente manuale. Diversamente, è possibile che i dati non vengano registrati in modo corretto.
• Se il prodotto non funziona correttamente, può essere necessario che il produttore effettui interventi di assistenza.
• Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni o perdite dovute all'utilizzo di questa unità, né di richieste di risarcimento da terzi.
• La compagnia non si assume alcuna responsabilità per danni finanziari, perdite di profitti, affermazioni di terzi, ecc., derivanti dall'uso del software fornito con questa unità.
• Le specifiche del software possono essere soggette a modifiche senza preavviso.

Impostazione
Rimuovere il coperchio da Micro Vault, quindi collegare il supporto di memorizzazione ad una delle porte USB del computer.
Se i sistemi in uso sono Windows Me, Windows 2000 o Windows XP
Una volta collegato Micro Vault al computer, viene visualizzata l'icona dell'unità relativa al dispositivo Micro Vault (Il nome dell'unità cambia in funzione del computer.)
Ya puede copiar y guardar datos en el Micro Vault arrastrando ítems de archivo y carpetas hasta el ícono de unidad del mismo modo que cuando copia datos a un disco físico o en un disquete floppy.

Se il sistema in uso è Mac OS 9.0 o successivo
Una volta collegato Micro Vault al computer, viene visualizzata l'icona dell'unità relativa al dispositivo Micro Vault.

- Non rimuovere il coperchio o estrarlo forz

Portugés

AVISO

Mantenha o produto afastado do alcance das crianças. No caso de ser engolido, consulte imediatamente o médico.

Para evitar riscos de incêndio ou choque elétrico, não exponha o produto à chuva nem à humidade.

Para evitar choques eléctricos, não abra a caixa. A assistência técnica só pode ser prestada por técnicos autorizados.

Registo do proprietário

O número do modelo e o número de série encontram-se na parte lateral do produto. Ante o número de série não espaço aqui fornecido. Antes de contactar o centro de informação do cliente da Sony, consulte os números do modelo e de série.

Modelo e USM512EX, USM1GEX, USM2GEX

Nº de série

Para os clientes na Europa

Este produto está em conformidade com as diretivas europeias, 89/336/EEC, 92/31/EEC (EMC Directive) 93/68/EEC (CE Marking Directive). Este produto está em conformidade com as normas EN55022 Class B e EN55024 para utilização nas seguintes áreas, residenciais, comerciais e industriais.

Quando utilizar o suporte de armazenamento USB pela primeira vez (instalar o controlador do dispositivo)

Normalmente, o controlador do dispositivo é instalado automaticamente quando se liga o Micro Vault.

No entanto, com algumas placas USB 2.0, pode ser preciso começar a instalação manualmente.

Siga as instruções mostradas no ecrã para procurar um dispositivo adequado.

Nota:

O Windows 98 e Windows 98SE não são suportados.

Operações básicas

Nota:

Retire correctamente o Micro Vault de acordo com o procedimento descrito neste manual. Caso contrário, os dados podem não ser gravados correctamente.

Se tiver dificuldade em aceder ao conector da porta USB, pode utilizar um hub USB para ligar o Micro Vault ao conector da porta USB do computador.

Se utilizar um hub, certifique-se de que este tem alimentação própria.

Este produto está em conformidade com as normas EN55022 Class B e EN55024 para utilização nas seguintes áreas, residenciais, comerciais e industriais.

Quando utilizar o suporte de armazenamento USB pela primeira vez (instalar o controlador do dispositivo)

Normalmente, o controlador do dispositivo é instalado automaticamente quando se liga o Micro Vault.

No entanto, com algumas placas USB 2.0, pode ser preciso começar a instalação manualmente.

Siga as instruções mostradas no ecrã para procurar um dispositivo adequado.

Nota:

O Windows 98 e Windows 98SE não são suportados.

Operações básicas

Nota:

Retire correctamente o Micro Vault de acordo com o procedimento descrito neste manual. Caso contrário, os dados podem não ser gravados correctamente.

Se tiver dificuldade em aceder ao conector da porta USB, pode utilizar um hub USB para ligar o Micro Vault ao conector da porta USB do computador.

Se utilizar um hub, certifique-se de que este tem alimentação própria.

Este produto está em conformidade com as normas EN55022 Class B e EN55024 para utilização nas seguintes áreas, residenciais, comerciais e industriais.

Quando utilizar o suporte de armazenamento USB pela primeira vez (instalar o controlador do dispositivo)

Normalmente, o controlador do dispositivo é instalado automaticamente quando se liga o Micro Vault.

No entanto, com algumas placas USB 2.0, pode ser preciso começar a instalação manualmente.

Siga as instruções mostradas no ecrã para procurar um dispositivo adequado.

Nota:

O Windows 98 e Windows 98SE não são suportados.

Operações básicas

Nota:

Retire correctamente o Micro Vault de acordo com o procedimento descrito neste manual. Caso contrário, os dados podem não ser gravados correctamente.

Se tiver dificuldade em aceder ao conector da porta USB, pode utilizar um hub USB para ligar o Micro Vault ao conector da porta USB do computador.

Se utilizar um hub, certifique-se de que este tem alimentação própria.

Este produto está em conformidade com as normas EN55022 Class B e EN55024 para utilização nas seguintes áreas, residenciais, comerciais e industriais.

Quando utilizar o suporte de armazenamento USB pela primeira vez (instalar o controlador do dispositivo)

Normalmente, o controlador do dispositivo é instalado automaticamente quando se liga o Micro Vault.

No entanto, com algumas placas USB 2.0, pode ser preciso começar a instalação manualmente.

Siga as instruções mostradas no ecrã para procurar um dispositivo adequado.

Nota:

O Windows 98 e Windows 98SE não são suportados.

Operações básicas

Nota:

Retire correctamente o Micro Vault de acordo com o procedimento descrito neste manual. Caso contrário, os dados podem não ser gravados correctamente.

Se tiver dificuldade em aceder ao conector da porta USB, pode utilizar um hub USB para ligar o Micro Vault ao conector da porta USB do computador.

Se utilizar um hub, certifique-se de que este tem alimentação própria.

Este produto está em conformidade com as normas EN55022 Class B e EN55024 para utilização nas seguintes áreas, residenciais, comerciais e industriais.

Quando utilizar o suporte de armazenamento USB pela primeira vez (instalar o controlador do dispositivo)

Normalmente, o controlador do dispositivo é instalado automaticamente quando se liga o Micro Vault.

No entanto, com algumas placas USB 2.0, pode ser preciso começar a instalação manualmente.

Siga as instruções mostradas no ecrã para procurar um dispositivo adequado.

Nota:

O Windows 98 e Windows 98SE não são suportados.

Operações básicas

Nota:

Retire correctamente o Micro Vault de acordo com o procedimento descrito neste manual. Caso contrário, os dados podem não ser gravados correctamente.

Se tiver dificuldade em aceder ao conector da porta USB, pode utilizar um hub USB para ligar o Micro Vault ao conector da porta USB do computador.

Se utilizar um hub, certifique-se de que este tem alimentação própria.

Este produto está em conformidade com as normas EN55022 Class B e EN55024 para utilização nas seguintes áreas, residenciais, comerciais e industriais.

Quando utilizar o suporte de armazenamento USB pela primeira vez (instalar o controlador do dispositivo)

Normalmente, o controlador do dispositivo é instalado automaticamente quando se liga o Micro Vault.

No entanto, com algumas placas USB 2.0, pode ser preciso começar a instalação manualmente.

Siga as instruções mostradas no ecrã para procurar um dispositivo adequado.

Nota:

O Windows 98 e Windows 98SE não são suportados.

Operações básicas

Nota:

Retire correctamente o Micro Vault de acordo com o procedimento descrito neste manual. Caso contrário, os dados podem não ser gravados correctamente.

Se tiver dificuldade em aceder ao conector da porta USB, pode utilizar um hub USB para ligar o Micro Vault ao conector da porta USB do computador.

Se utilizar um hub, certifique-se de que este tem alimentação própria.

Este produto está em conformidade com as normas EN55022 Class B e EN55024 para utilização nas seguintes áreas, residenciais, comerciais e industriais.

Quando utilizar o suporte de armazenamento USB pela primeira vez (instalar o controlador do dispositivo)

Normalmente, o controlador do dispositivo é instalado automaticamente quando se liga o Micro Vault.

No entanto, com algumas placas USB 2.0, pode ser preciso começar a instalação manualmente.

Siga as instruções mostradas no ecrã para procurar um dispositivo adequado.

Nota:

O Windows 98 e Windows 98SE não são suportados.

Operações básicas

Nota:

Retire correctamente o Micro Vault de acordo com o procedimento descrito neste manual. Caso contrário, os dados podem não ser gravados correctamente.

Se tiver dificuldade em aceder ao conector da porta USB, pode utilizar um hub USB para ligar o Micro Vault ao conector da porta USB do computador.

Se utilizar um hub, certifique-se de que este tem alimentação própria.

Este produto está em conformidade com as normas EN55022 Class B e EN55024 para utilização nas seguintes áreas, residenciais, comerciais e industriais.

Quando utilizar o suporte de armazenamento USB pela primeira vez (instalar o controlador do dispositivo)

Normalmente, o controlador do dispositivo é instalado automaticamente quando se liga o Micro Vault.

No entanto, com algumas placas USB 2.0, pode ser preciso começar a instalação manualmente.

Siga as instruções mostradas no ecrã para procurar um dispositivo adequado.

Nota:

O Windows 98 e Windows 98SE não são suportados.

Operações básicas

Nota:

Retire correctamente o Micro Vault de acordo com o procedimento descrito neste manual. Caso contrário, os dados podem não ser gravados correctamente.

Se tiver dificuldade em aceder ao conector da porta USB, pode utilizar um hub USB para ligar o Micro Vault ao conector da porta USB do computador.

Se utilizar um hub, certifique-se de que este tem alimentação própria.

Este produto está em conformidade com as normas EN55022 Class B e EN55024 para utilização nas seguintes áreas, residenciais, comerciais e industriais.

Quando utilizar o suporte de armazenamento USB pela primeira vez (instalar o controlador do dispositivo)

Normalmente, o controlador do dispositivo é instalado automaticamente quando se liga o Micro Vault.

No entanto, com algumas placas USB 2.0, pode ser preciso começar a instalação manualmente.

Siga as instruções mostradas no ecrã para procurar um dispositivo adequado.

Nota:

O Windows 98 e Windows 98SE não são suportados.

Srödowisko systemu Xp
Kliknij dwukrotnie 🛖 (Usun/ bezpiecznie zrzucić w zasobniku zadań u dołu ekranu z prawej strony. W otwartym oknie zaznacz nazwę urządzenia, które ma być usunięte, a następnie kliknij przycisk Wyłącz. Kiedy pojawi się okno Wyłącz urządzenia sprzetoze, sprawdź, czy zostały wyświetlone poprawne informacje, a następnie kliknij przycisk OK. Po wyświetleniu komunikata „Można bezpiecznie usunąć urządzenie” odłącz nośnik Micro Vault.

Srödowisko systemu Mac OS 9.0 lub w wersji wyższej
Przełączaj ikonę Micro Vault do Trash (Kosz systemowy). Po potwierdzeniu, że Micro Vault jest w trybie oczekiwania, odłącz Micro Vault.

Uprogramowanie
Z podanej poniżej strony internetowej można pobrać przydatne uprogramowanie. Ponieważ jest ono skompromowane, aby móc je wykorzystać należy je najpierw rozpakować i skopiować każdy folder do urządzenia Micro Vault.

http://www.sony.net/Products/Media/Microvault/

Uwagi o korzystaniu z urządzenia

Jeśli w trakcie wykonywania programu zacznie działać niestabilnie, należy odwieźć następującą stronę internetową, aby pobrać i zainstalować jego najnowszą wersję.
http://www.sony.net/Products/Media/Microvault/

- Podczas formatowania urządzenia należy korzystać z uprogramowania formatującego, które można pobrać z witnyni sieci Web. Aby uniknąć wszelkich zmian parametrów, nie należy formatować urządzenia w jakikolwiek inny sposób.
- Proszymy nie formatować urządzenia w swoim komputerze, aby uniknąć zmiany parametrów.
- Micro Vault może nie działać prawidłowo, kiedy zostanie podłączony do komputera w czasie, gdy jest on uruchamiany, ponownie uruchamiany lub wyprzedzany ze stanu trybu czuwania. Zawsze należy odłączyć Micro Vault od komputera przed wykonywaniem operacji tego rodzaju.
- Konieczny pokrójki Micro Vault posiada otwór na taśmie lub pierścieniu. Przy użyciu Micro Vault należy zachować ostrożność, jeśli dopuszczą się do zwichnięcia urządzenia na taśmie lub pierścieniu, ponieważ istnieje możliwość jego upadnięcia i zgnięcia.
- Nie umieszczaj urządzenia w miejscach:
 - bardzo gorących lub zimnych
 - gdzie występuje dźwięk
 - bardzo wilgotnych
 - gdzie występuje drganie
 - narazonych na działanie
 - wystawionych bezpośrednio na korozyjnych gazów
 - promienie słoneczne
- Czyszczenie
 - Zespój należać używać miękką, suchą szmatkę lub miękką szmatką lekko zwilżoną czyszczywem delikatnego działania.
- Micro Vault jest znakiem towarowym firmy Sony Corporation.
- Microsoft i Windows są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych i w innych krajach.
- Mac i Macintosh są znakami towarowymi firmy Apple Computer, Inc., zarejestrowanymi w U.S.A. i w innych krajach.
- Nazwy innych systemów i produktów, które występują w tej instrukcji, są zarejestrowanymi znakami towarowymi lub znakami towarowymi ich właścicieli. Proszę pamiętać, że symbole ™ i ® nie są stosowane w tej instrukcji.

Gwarancja naszego produktu obejmuje tylko sam nośnik danych USB. Nie obejmuje ona normalnego użytkowania zgodnie z tą instrukcją obsługi oraz z wykorzystaniem wyposażenia dodatkowego, które jest zawarte w tym zespole, w środowisku określonego lub zalecanego systemu. Usługi świadczone przez Firmę, takie jak wsparcie techniczne klienta, podlegają swoim własnym ograniczeniom.

Firma nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności za szkody lub straty spowodowaną użyciem tego zespolu, ani też za rozszczenia stron trzecich .

Firma nie może przyjąć żadnej odpowiedzialności za: problemy związane z komputerem lub innym sprzętem, jakie wynikają z użycwania tego produktu; przydatność tego produktu dla określonego sprzętu, uprogramowania lub urządzeń periferyjnich; konflikty operacyjne z innym zainstalowanym oprogramowaniem; utratę danych; lub inne przypadkowe bądź nieuniknione szkody.

Firma nie może przyjąć żadnej odpowiedzialności za szkody finansowe, utratę zysków, rozszczenia stron trzecich itd., powstających w związku z użycwaniem oprogramowania dostarczanego z tym zespolem.

Dane techniczne oprogramowania mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Uwagi o korzystaniu z urządzenia

Jeśli w trakcie wykonywania programu zacznie działać niestabilnie, należy odwieźć następującą stronę internetową, aby pobrać i zainstalować jego najnowszą wersję.
http://www.sony.net/Products/Media/Microvault/

Uwagi o korzystaniu z urządzenia

Jeśli w trakcie wykonywania programu zacznie działać niestabilnie, należy odwieźć następującą stronę internetową, aby pobrać i zainstalować jego najnowszą wersję.
http://www.sony.net/Products/Media/Microvault/

Uwagi o korzystaniu z urządzenia

Uwagi o korzystaniu z urządzenia

Jeśli w trakcie wykonywania programu zacznie działać niestabilnie, należy odwieźć następującą stronę internetową, aby pobrać i zainstalować jego najnowszą wersję.
http://www.sony.net/Products/Media/Microvault/

Uwagi o korzystaniu z urządzenia

Jeśli w trakcie wykonywania programu zacznie działać niestabilnie, należy odwieźć następującą stronę internetową, aby pobrać i zainstalować jego najnowszą wersję.
http://www.sony.net/Products/Media/Microvault/

Uwagi o korzystaniu z urządzenia

Jeśli w trakcie wykonywania programu zacznie działać niestabilnie, należy odwieźć następującą stronę internetową, aby pobrać i zainstalować jego najnowszą wersję.
http://www.sony.net/Products/Media/Microvault/

Uwagi o korzystaniu z urządzenia

Jeśli w trakcie wykonywania programu zacznie działać niestabilnie, należy odwieźć następującą stronę internetową, aby pobrać i zainstalować jego najnowszą wersję.
http://www.sony.net/Products/Media/Microvault/

Uwagi o korzystaniu z urządzenia

Jeśli w trakcie wykonywania programu zacznie działać niestabilnie, należy odwieźć następującą stronę internetową, aby pobrać i zainstalować jego najnowszą wersję.
http://www.sony.net/Products/Media/Microvault/

Uwagi o korzystaniu z urządzenia

Jeśli w trakcie wykonywania programu zacznie działać niestabilnie, należy odwieźć następującą stronę internetową, aby pobrać i zainstalować jego najnowszą wersję.
http://www.sony.net/Products/Media/Microvault/

Uwagi o korzystaniu z urządzenia

Jeśli w trakcie wykonywania programu zacznie działać niestabilnie, należy odwieźć następującą stronę internetową, aby pobrać i zainstalować jego najnowszą wersję.
http://www.sony.net/Products/Media/Microvault/

Uwagi o korzystaniu z urządzenia

Jeśli w trakcie wykonywania programu zacznie działać niestabilnie, należy odwieźć następującą stronę internetową, aby pobrać i zainstalować jego najnowszą wersję.
http://www.sony.net/Products/Media/Microvault/

Uwagi o korzystaniu z urządzenia

Jeśli w trakcie wykonywania programu zacznie działać niestabilnie, należy odwieźć następującą stronę internetową, aby pobrać i zainstalować jego najnowszą wersję.
http://www.sony.net/Products/Media/Microvault/

Uwagi o korzystaniu z urządzenia

Jeśli w trakcie wykonywania programu zacznie działać niestabilnie, należy odwieźć następującą stronę internetową, aby pobrać i zainstalować jego najnowszą wersję.
http://www.sony.net/Products/Media/Microvault/

Uwagi o korzystaniu z urządzenia

Jeśli w trakcie wykonywania programu zacznie działać niestabilnie, należy odwieźć następującą stronę internetową, aby pobrać i zainstalować jego najnowszą wersję.
http://www.sony.net/Products/Media/Microvault/

Uwagi o korzystaniu z urządzenia

Jeśli w trakcie wykonywania programu zacznie działać niestabilnie, należy odwieźć następującą stronę internetową, aby pobrać i zainstalować jego najnowszą wersję.
http://www.sony.net/Products/Media/Microvault/

Uwagi o korzystaniu z urządzenia

Jeśli w trakcie wykonywania programu zacznie działać niestabilnie, należy odwieźć następującą stronę internetową, aby pobrać i zainstalować jego najnowszą wersję.
http://www.sony.net/Products/Media/Microvault/

Uwagi o korzystaniu z urządzenia

Jeśli w trakcie wykonywania programu zacznie działać niestabilnie, należy odwieźć następującą stronę internetową, aby pobrać i zainstalować jego najnowszą wersję.
http://www.sony.net/Products/Media/Microvault/

Uwagi o korzystaniu z urządzenia

Jeśli w trakcie wykonywania programu zacznie działać niestabilnie, należy odwieźć następującą stronę internetową, aby pobrać i zainstalować jego najnowszą wersję.
http://www.sony.net/Products/Media/Microvault/

Uwagi o korzystaniu z urządzenia

Jeśli w trakcie wykonywania programu zacznie działać niestabilnie, należy odwieźć następującą stronę internetową, aby pobrać i zainstalować jego najnowszą wersję.
http://www.sony.net/Products/Media/Microvault/

Uwagi o korzystaniu z urządzenia

Jeśli w trakcie wykonywania programu zacznie działać niestabilnie, należy odwieźć następującą stronę internetową, aby pobrać i zainstalować jego najnowszą wersję.
http://www.sony.net/Products/Media/Microvault/

Uwagi o korzystaniu z urządzenia

Jeśli w trakcie wykonywania programu zacznie działać niestabilnie, należy odwieźć następującą stronę internetową, aby pobrać i zainstalować jego najnowszą wersję.
http://www.sony.net/Products/Media/Microvault/

Uwagi o korzystaniu z urządzenia

Jeśli w trakcie wykonywania programu zacznie działać niestabilnie, należy odwieźć następującą stronę internetową, aby pobrać i zainstalować jego najnowszą wersję.
http://www.sony.net/Products/Media/Microvault/

Uwagi o korzystaniu z urządzenia

Jeśli w trakcie wykonywania programu zacznie działać niestabilnie, należy odwieźć następującą stronę internetową, aby pobrać i zainstalować jego najnowszą wersję.
http://www.sony.net/Products/Media/Microvault/

Uwagi o korzystaniu z urządzenia

Jeśli w trakcie wykonywania programu zacznie działać niestabilnie, należy odwieźć następującą stronę internetową, aby pobrać i zainstalować jego najnowszą wersję.
http://www.sony.net/Products/Media/Microvault/

Uwagi o korzystaniu z urządzenia

Jeśli w trakcie wykonywania programu zacznie działać niestabilnie, należy odwieźć następującą stronę internetową, aby pobrać i zainstalować jego najnowszą wersję.
http://www.sony.net/Products/Media/Microvault/

Uwagi o korzystaniu z urządzenia

Jeśli w trakcie wykonywania programu zacznie działać niestabilnie, należy odwieźć następującą stronę internetową, aby pobrać i zainstalować jego najnowszą wersję.
http://www.sony.net/Products/Media/Microvault/

Uwagi o korzystaniu z urządzenia

Jeśli w trakcie wykonywania programu zacznie działać niestabilnie, należy odwieźć następującą stronę internetową, aby pobrać i zainstalować jego najnowszą wersję.
http://www.sony.net/Products/Media/Microvault/

Uwagi o korzystaniu z urządzenia

Jeśli w trakcie wykonywania programu zacznie działać niestabilnie, należy odwieźć następującą stronę internetową, aby pobrać i zainstalować jego najnowszą wersję.
http://www.sony.net/Products/Media/Microvault/

Uwagi o korzystaniu z urządzenia

Jeśli w trakcie wykonywania programu zacznie działać niestabilnie, należy odwieźć następującą stronę internetową, aby pobrać i zainstalować jego najnowszą wersję.
http://www.sony.net/Products/Media/Microvault/

Uwagi o korzystaniu z urządzenia

Jeśli w trakcie wykonywania programu zacznie działać niestabilnie, należy odwieźć następującą stronę internetową, aby pobrać i zainstalować jego najnowszą wersję.
http://www.sony.net/Products/Media/Microvault/

Uwagi o korzystaniu z urządzenia

Jeśli w trakcie wykonywania programu zacznie działać niestabilnie, należy odwieźć następującą stronę internetową, aby pobrać i zainstalować jego najnowszą wersję.
http://www.sony.net/Products/Media/Microvault/

Uwagi o korzystaniu z urządzenia

Jeśli w trakcie wykonywania programu zacznie działać niestabilnie, należy odwieźć następującą stronę internetową, aby pobrać i zainstalować jego najnowszą wersję.
http://www.sony.net/Products/Media/Microvault/

Uwagi o korzystaniu z urządzenia

Jeśli w trakcie wykonywania programu zacznie działać niestabilnie, należy odwieźć następującą stronę internetową, aby pobrać i zainstalować jego najnowszą wersję.
http://www.sony.net/Products/Media/Microvault/

Uwagi o korzystaniu z urządzenia

Jeśli w trakcie wykonywania programu zacznie działać niestabilnie, należy odwieźć następującą stronę internetową, aby pobrać i zainstalować jego najnowszą wersję.
http://www.sony.net/Products/Media/Microvault/

Uwagi o korzystaniu z urządzenia

Jeśli w trakcie wykonywania programu zacznie